

Sonntag

31 Oct 1880

London W.C. Russel Square  
Keppel-Street 22.

Lieber Richard!

Heut ist Sonntag, englischer Sonntag  
 und so habe ich denn zum erstenmale  
 seit den 8 Tagen, seit denen ich in London  
 bin, Zeit ~~den~~ einen Brief zu schreiben  
 Ich habe das bis jetzt mehr als erwidern  
 aber nur in meinen Gedanken gethan  
 und das ist gut sonst hättest du  
 gar viel zu lesen. Denn die Stimmung  
 in der ich hier lebe ist ganz darrauf  
 angethan wie an die Heimath zu  
 denken. Die stets gleich einformige  
 Thätigkeit im Museum und in der  
 Bibliothek des mir ganz nahen British  
 Museums, das fast völlige Versäumen  
 unter der unverständlich räudernden  
 Menschenmenge, so wohl es mir durch  
 Thut, es macht mich doppelt empfänglicher  
 für Erinnerungen und im Lehrstuhl am  
 offenen Kamin die Pfeife im Mund  
 lass ich manchmal das Buch sinken und  
 denke an Menschen die wir ich sprechen.

Zunächst will ich dir noch Kurzes  
von meiner Reise erzählen. In Berlin  
hab ich Schiff auch zum Schluss nicht  
mehr getroffen in letzter Stunde aber  
noch eine mehr angenehme Nachricht  
vernommen. Unser Cathole geführte Kock,  
den wir einst dich gewiss sahen, ist plötzlich  
nach in Neapel am Tyrrhus verschrieben.  
Und ich erfahre es als ich im Archologischen  
Kreise erachtete das ich in Ottomans seine  
Adresse zu begeben hätte.

In Berlin hab ich auch gleich am  
Abend die Meistersinger wiedergehört  
und Pectz Herr Sachs hat sich  
mich während das Taktale unter der  
wieners Vorstellung zu rück blieb.

Von Berlin ging ich nach Hamburg. Dort  
habe ich trotz einer gränzligen  
Schneepfand ein paar schöne Stunden  
verlebt und mehr als ich anfangs dachte  
ich ging natürlich gleich in Elbe.

Als ich Thüsing und ich die mir unbes  
kamte Mutter nach der Tochter gefragt  
hätte hörte ich drinnen plötzlich rufen  
"Ach da Wilhelm" und die "Lumme" wurde  
aufgerissen und Elbe stand in  
ihren goldenen Haaren in derselben

Floralich wie der Empfang war auch  
der Fortkehr die ganze Zeit. Wir sprachen  
zusammen von meiner Heimats meinen  
Schicksal, so nah und frei als hätte  
ich dem armen Wesen nie das schwere  
Kreuz angefügt dessen ich mir doch so  
gut bewußt war. Sie selbst lehnte  
von Wätern jede Erinnerung an böse Tugenden  
ab und that wie wenn sie nie  
gefallen hätte und nie etwas zwischen uns  
angefallen wäre. Am nächsten Abend  
schickte ich fort, als ich den Wagen bestiegen  
wollte um in Schiff ein geladener Koffer  
Agent mit der Nachricht der SchiffsKess  
als wäre so eben gehersten und ich konnte  
erst in 36 Stunden fort. Ich sollte gut danken  
dass das Unglück nicht auf hoher See ge-  
schahen. In diesen 36 Stunden hatte ich  
Zeit mal Elise ins Theater zu führen (das  
Theater der hamburgischen Dramaturgie).  
Ob der Kessel rein deswegen sprang, das  
weiß ich nicht, mir war er als ob ich  
Gnadenfrist bekommen hätte gut zu  
machen was ich verbroch aber wie hätte ich  
das gekonnt? So schieden wir und ein  
Briefwechsel wird wohl die einzige  
Folge für mich aus dem Kesselspringen  
bleiben. Was du von der Geschichte wissen  
werth

findest mag der Frau Ecker noch erzählen.  
Auf der Nordsee gieng ganz artig hin.  
Es gab zwar starken Wind aber keinen  
Sturm und so stimmte ich in den Chorus  
der Seckranken mit ein. Es war eine  
wunderbare Gesellschaft auf dem kleinen  
elenden Fahrzeuge. Zunächst eine Bande  
Menagerie mit Elefanten wassem Grotz,  
meder Thierbändiger und Clown. Dann  
brave deutsche Schiffsleute die in Capland  
ihre Kunst fortsetzen wollten und stets  
von Africa und africanischer Lederpreise  
sprachen, dann slovakische und polnische  
güchische Iturwanderer nach ~~Stuba~~ Ame-  
rika und einen erodischen Landsmann der  
über Capland zurück nach seinem Vater-  
land gieng, ein Prachtexemplar von einem Apen-  
thenerer güter Sorte der manchmal betretete  
Bedinte g und fürste Maitners an gehalten zu  
bald eine seiner China oder Amerika fahrer  
als Gotschewer auf dem Schiff vor sich heraus-  
schlagen musste. Übergens ein braver Handmann  
der mir in den ersten londoner Tagen als Zimmerey-  
merade manchen güten Rath gegeben.  
Die Fahrt gieng gut, aber auf der See in Gest  
von England Istark ein Kind plötzlicher an See-  
Krankheit und der Schiff musste anlegen  
und in Gravesend eine ganze Nacht Seepest  
ertragen

Am 2. IV. 1890. 211

Dabei musste ich denn auch  $5\frac{1}{2}$  Schilling  
für eine der engl. Zollbehörde missbehagen-  
gegarnteste Kasse zahlen und hatte den  
Spott der Reisegehergen und selbst der  
Zollamtskinder an Tragen die andere  
durchschlüpfen lassen und ein Opfer haben  
müsst. Am nächsten morgen legten wir  
in Plakowall an und bekamen Billette für  
die Eisenbahn nach der City wo ich zunächst  
in einem bequemen und nett übermässig  
teueren deutschen Hotel mich einlogierte.  
Mit welchen Schwachschurken Käten ich die  
ersten Steaks und Hies hinunterbringen  
musste, mit welcher halb dralligen Ergeben-  
heit meine Zimmerleute begleitet waren, das ge-  
legentlich. Jetzt habe ich ein schönes  
Stübchen in der nächsten Nähe des Museums  
mit Gas und offenem Kamin, eine kleine Küche  
in der nächsten Entfernung wo ich morgens  
und abends esse (Mittags gaube ich  
für ein Stehpint Bier) wo mich schöne  
"grosse" Mädchen freundlich bewegend her-  
"dienen und, in dem Hause hat hatte ich mich  
möglichst fest verankert, gern auf ein Heim-  
stufen in diese erdlosen und abtossenden  
Stadt, die kein Mensch kennt und trotz all ihrer  
Dimensionen und Wunder gegen Wien ist der  
reinste Plunder.  
Über das British Museum lässt sich gar  
nicht viel sagen. Der erste Eindruck war

Kopfwelt jetzt gewöhne ich mich die  
ganze Masse im Einzelnen langsam gewes  
send durchzuschauen. Auf die Vasensammlung  
betet mir auch sehr viel über fast  
mehr nach als Sammlungen brauch ich  
Sammlung und ich denke die hab ich.  
Zunächst muss ich es mir immer wahrere  
und heimlicher zu machen suchen damit  
die Arbeiten flüssiger von Stättgen  
statten gehen dasch nehme ich auf dich.  
Ja am aller meisten gerade auf dich.  
Mine wört du redst mir gerade in be  
mässige viel schreiben, Thü & zu ein  
wenig Li netre auch die Freunde, Schänke  
2. Ex. aber deine Sachen will ich haben.  
Sie werden auch hier die beste Probe  
durchmachen ab sie so recht für  
den täglichen Gebrauch bestimmt sind  
und gerade was ich glaube für diesen  
nichts brauchbareres zu wissen bitte ich  
mit recht starkem Nachdruck davon.  
Die Gedichte (vor allem die Episteln) dann  
was du gerade im Augenblick von Dramen  
auf dem Lager verfügbar hast schicke  
es mir gleich. Oder bald, aber etwas ausl



gleich. Denn nur Steak und Chop alle Tage  
und alte Steine und Töpfe und Schattoken  
als Zwischensparen das hält länger als  
14 Tage auch nicht der Gerendeste aus und  
wenn ich gleich Taglich ein bißchen englisch  
hinzu thue und Standard oder Daily News  
oder Times of Wakefield Knüspere so ist das  
Kein Genuss. Also schreibe ganz gewiß,  
sonst werde ich ekly. Schreibe vom ganz  
Alten, von römischen Geschichten, wo doch  
ganz niedliche Dinge sein müssen und  
auch das Neueste „noch Ungedruckt“  
Denktam müest ich ganz besonders und  
sogar mit allen Fortsetzungen.

Schreib mir auch von Tom dem Bengel  
und von allem Wichtigem das in dem  
Gerichtskreis vorfällt.

Seh wohl und denke freundlich  
deiner

Willelm

*[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side. The text is mirrored across the horizontal fold line.]*